

# mientrastanto

*PENDANT CE TEMPS ...*

APRÈS **TAN DE REPENTE**  
LE NOUVEAU FILM DE **DIEGO LERMAN**

DURÉE : 1H30

**SORTIE NATIONALE 29 AOÛT 2007**

## Synopsis

Buenos Aires aujourd'hui, mégapole mutante où comédies et tragédies se côtoient au jour le jour.

Eva (Valeria Bertuccelli), Violeta (Maria Merlino), Mono (Claudio Quinteros), Dalmiro (Sergio Boris), Sergio (Luis Herrera) et les autres, des destins disparates, autant d'origines et d'âges divers, autant de cœurs sans papiers. Partir, rester, aimer, haïr... Tous s'interrogent : que faut-il choisir ? A quoi faut-il renoncer pour commencer une nouvelle vie ? Chacun cherche des réponses dans les lignes de la main, dans un voyage à Ibiza, dans le sexe, l'amour, l'argent ou la perspective d'un enfant...

Et, pendant ce temps (mientras tanto), la vie continue dans le labyrinthe de Buenos Aires.

## Note d'intention

Mes personnages sont chacun comme une pièce disparate d'un puzzle qui ferait partie d'un tout. *MIENTRAS TANTO* est la description de ce tout. Je ne raconte pas une histoire mais des histoires. Au début, Violeta demande du temps à Mono, Eva arrive en ville, prête à tout pour une nouvelle vie. Dans cet intervalle, en parallèle, plusieurs situations affectant d'autres personnages se déroulent.

J'ai voulu raconter des histoires d'hommes et de femmes dans le Buenos Aires d'aujourd'hui, leurs chemins se croisent dans la ville, ils n'ont pas le même âge, ni les mêmes problèmes, ils sont de classes sociales diverses. Ils ont toutefois un point commun : ils sont à la recherche de quelque chose et tous sont immergés dans des situations où ils devront faire des choix.

*MIENTRAS TANTO*, c'est la narration « d'un temps », de ce temps qui passe tandis que plusieurs histoires se télescopent. Une description mobile de situations que le hasard fait se rencontrer, une histoire chorale autour de l'incertitude, des liens et de la solitude indifférente des relations urbaines.

Avec *MIENTRAS TANTO*, au-delà des questionnements de chacun, ce qui compte c'est le besoin vital de continuer et l'énergie que tous mettent pour surmonter les aléas de leur vie. Ce sentiment dirige les personnages. Il est le fil conducteur du film.

*MIENTRAS TANTO* voudrait décrire « le temps » d'une époque aux repères brouillés, une époque qui questionne, évolue, va de l'avant, une époque « entre deux », à l'image de Buenos Aires.

**DIEGO LERMAN**

**PYRAMIDE**  
DISTRIBUTION

5, rue du Chevalier de St. George  
75008 PARIS

T. 01 42 96 01 01

F. 01 40 20 02 21

**PRESSE**

Annie Maurette

T. 01 43 71 55 52

F. 01 43 71 64 24

annie.maurette@orange.fr

# Biographie Diego Lerman

Né à Buenos Aires, le 24 mars 1976, jour du coup d'état militaire en Argentine. Après des études de cinéma à l'université de Buenos Aires et des cours de théâtre avec Ricardo Bartis, il suit un séminaire à l'école de cinéma de San Antonio de los Baños à Cuba.

A ses débuts il joue dans quelques pièces de théâtre et travaille aussi comme assistant réalisateur.

*TAN DE REPENTE* (2002) son premier long métrage est primé au Festival de Cinéma indépendant de Buenos Aires, où il reçoit le Prix Spécial du Jury et le Prix du Public ainsi qu'au festival de Locarno où il obtient le Léopard d'Argent.

La même année, Diego est l'invité de la Cinéfondation où il réside et travaille à l'écriture de son nouveau projet, *MIENTRAS TANTO*. En 2004, le scénario de *MIENTRAS TANTO* reçoit le prix Opening Shot décerné par la Cinéfondation et la Fondation Groupama Gan.

*MIENTRAS TANTO* est son second long-métrage.

## Filmographie :

2005	<i>Mientras tanto (pendant ce temps)</i> <i>La guerra de los gimnasios (CM)</i>
2002	<i>Tan de Repente (tout à coup)</i>
1999	<i>La Prueba (CM)</i>
1998	<i>Instrucciones para Howell (CM)</i>
1997	<i>Maldita Colectivo (CM)</i> <i>Finis Terra (CM)</i>
1996	<i>Ecce Homo (CM)</i>

## Liste Artistique

Eva	Valeria Bertucelli
Violeta	María Merlino
Mono	Claudio Quinteros
Dalmiro	Sergio Boris
Sergio	Luis Herrera
Susana	Tatiana Saphir
Magdalena	Beatriz Thibaudin
Tincho	Osmar Nuñez
Hugo	Luis Ziemrowsky
Estela	Marilu Marini
Lupe	Paloma Palacios

## Liste Technique

Réalisateur	Diego Lerman
Scénario	Diego Lerman en collaboration avec Graciela Speranza
Directeur de la photographie	José María Gomez
Décors	Mauro Doportó
Costumes	Carla Danio
Musique originale	Juan Ignacio Bouscayrol
Montage	Alejandro Brodersohn
Son	Leandro de Loredo
Producteurs	Fabienne Vonier (PYRAMIDE PRODUCTIONS) Diego Dubcovsky, Daniel Burman (BD CINE)
Producteur exécutif	Diego Lerman Sebastián Ponce

Avec la participation de la CINEFONDATION - Résidence du Festival de Cannes  
du FONDS SUD CINEMA et du HUBERT BALS FUND CINEMART - Rotterdam Film Festival

Avec le soutien de l'INCAA

Prix Opening Shot 2004 FONDATION GAN POUR LE CINEMA

Argentine / France - 2006 - Couleur - 35 mm - 90 mn - 1.85 - Dolby SRD